

برای ثبت نام و رأی دادن آماده شوید



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KÖWHIRI

چه کسی می‌تواند برای رأی دادن ثبت نام کند؟



- مقیم دائم نیوزیلند و در 4 سال گذشته در نیوزیلند بوده باشید.

پس از انتخابات 2023، این مدت برای شهروندان نیوزیلند به 3 سال و برای افراد مقیم دائم نیوزیلند به 12 ماه تغییر خواهد کرد.

در حیطه انتخابات، مقیم دائم به کسی گفته می‌شود که به طور قانونی در نیوزیلند حضور دارد و نیازی به ترک کشور طی یک زمان خاص ندارد. این موضوع شامل افراد دارای ویزای اقامتی می‌شود.

وقتی وارد 17 سالگی شوید، می‌توانید ثبت نام کنید. هنگامی که 18 ساله شوید، به طور خودکار ثبت نام می‌شوید و برای رأی دادن آماده خواهید بود.

اگر شرایط زیر را داشته باشید باید ثبت نام کنید:

- 18 سال یا بیشتر سن داشته باشید، و
- شهروند یا مقیم دائم نیوزیلند باشید، و
- در یک دوره از زندگی خود بیش از یک سال به طور مستمر در نیوزیلند زندگی کرده باشید.

اگر اهل استرالیا، مائوری جزایر کوک، نیووی یا توکلانو هستید و 12 ماه پیوسته در نیوزیلند سکونت داشته‌اید، می‌توانید ثبت نام کنید.

اگر خارج از کشور زندگی می‌کنید، در صورتی می‌توانید در انتخابات عمومی 2023 ثبت نام کنید که:

- شهروند نیوزیلند و در 6 سال گذشته در نیوزیلند بوده باشید، یا

چرا باید برای رای دادن ثبت نام کرد؟

اگر برای رأی دادن ثبت نام کرده باشید، می‌توانید در انتخابات عمومی، انتخابات محلی و همه‌پرسی‌ها حرفی برای گفتن داشته باشید. انتخابات فرصتی است تا در مورد اینکه چه کسی در مسائل مهم نماینده شما باشد نظر بدهید.

با ثبت نام برای رأی دادن، اطمینان خواهید داشت که صدایتان شنیده می‌شود.

ثبت نام افراد مائوری برای رأی دادن



اگر مائوری هستید و برای اولین بار ثبت نام می‌کنید، انتخاب مهمی پیش رو دارید. شما باید تصمیم بگیرید که می‌خواهید در کدام فهرست انتخاباتی باشید: فهرست عمومی یا فهرست مائوری. انتخاب شما در حوزه رأی‌گیری شما در انتخابات عمومی تأثیر می‌گذارد.

اگر فهرست عمومی را انتخاب کنید، به یک نامزد در یک حوزه رأی‌گیری عمومی رأی خواهید داد.

اگر فهرست مائوری را انتخاب کنید، به نامزدی در حوزه رأی‌گیری مائوری رأی خواهید داد.

در هر فهرستی که باشید، به همان لیست احزاب سیاسی رأی خواهید داد.

فهرستی که انتخاب می‌کنید ممکن است در نحوه رأی دادن شما در انتخابات محلی تأثیر بگذارد. اگر در فهرست مائوری باشید، مسئول محل شما بخش یا حوزه انتخابیه مائوری داشته باشد، به نامزدهای بخش یا حوزه انتخابیه مائوری رأی خواهید داد.

هر زمان که بخواهید می‌توانید فهرست متبوع خود را تغییر بدهید، به جز دوره 3 ماهه قبل از انتخابات عمومی و انتخابات محلی، و در برخی شرایط قبل از انتخابات میان‌دوره‌ای پارلمان.

به اطلاعات بیشتری نیاز دارید؟



برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ثبت نام و رأی دادن:

• به **vote.nz** رجوع کنید

• با شماره **0800 36 76 56** تماس بگیرید

اطلاعات مربوط به ثبت نام و رأی دادن به چند زبان در وبسایت **vote.nz** موجود است

چگونه ثبت نام کنم؟



ثبت نام یا به‌روزرسانی اطلاعات شما آسان است. شما می‌توانید:

- به **vote.nz** رجوع کنید و برای ثبت نام آنلاین از گواهینامه رانندگی نیوزیلند، گذرنامه نیوزیلند یا هویت تأییدشده RealMe خود استفاده کنید
- با شماره رایگان **0800 36 76 56** تماس بگیرید و بخواهید یک فرم برایتان ارسال شود

پس از ثبت نام، نام شما در فهرست رأی‌دهندگان قرار خواهد گرفت. برای رأی دادن نام شما در فهرست رأی‌دهندگان باشد.

هر بار که محل سکونت خود را تغییر می‌دهید، باید اطلاعات خود را به‌روز کنید.

آیا نگران امنیت شخصی خود هستید؟



اگر نگران امنیت شخصی خود یا خانواده‌تان هستید، می‌توانید برای نام‌نویسی در فهرست محرمانه که منتشر نمی‌شود درخواست بدهید. ما اطلاعات ثبت نام شما را امن نگه می‌داریم و آن را در اختیار کسی قرار نمی‌دهیم.

برای کسب اطلاعات بیشتر و دریافت فرم درخواست، به **vote.nz** رجوع کنید یا با شماره **0800 36 76 56** تماس بگیرید.

برای ثبت نام به کمک نیاز دارید؟



می‌توانید از کسی که می‌شناسید، مانند یکی از دوستان یا اعضای خانواده خود، یا از تیم ثبت نام ما بخواهید که در تکمیل فرم ثبت نام به شما کمک کنند یا فرم را برایتان تکمیل کنند.

لازم است که فرم را امضا کنید.

اگر فردی را می‌شناسید که به دلیل نقص جسمی یا ذهنی نمی‌تواند فرم ثبت نام خود را تکمیل و امضا کند، ممکن است بتوانید به او کمک کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره کمک به افراد در زمینه ثبت نام انتخابات، رجوع کنید به **vote.nz**